



サイン

年 組 ( ) 名前

# やり過ぎ観光客 参った

◆日本にやってくる外国人が増える中、困った問題も起きているようです。

各地の主な観光公害

北海道美瑛町	農地に侵入
神奈川県鎌倉市	鶴岡八幡宮や鎌倉大仏周辺で激しい交通渋滞
富士山	ご来光目当ての登山で、雨具やゴミを投棄
東京都台東区	浅草寺周辺などでゴミのポイ捨てやトイレ汚損
奈良市	ゴミのポイ捨て。シカの胃からレジ袋などの異物見つかる
京都市	芸舞妓の前に立ちふさがる。着物を引っ張る
福岡県太宰府市	太宰府天満宮参道で騒ぐ
沖縄県南城市	琉球王国時代の聖地で禁止エリアに立ち入る

訪日客が急増する中、地域住民の生活に悪影響を与える「観光公害」(オーバーツーリズム)が深刻化している。北海道で農地への侵入が続発しているほか、各地で迷惑行為やゴミ問題、激しい渋滞などが起きており、自治体や住民が対応に苦慮している。

2018年の訪日客は3119万人で、6年連続で過去最高を更新した。「観光立国」を目指し、20年に4000万人まで増やす政府目標の達成が射程に入る一方、観光客と地域との摩擦があらわになっている。京都市では、外国人観光客が芸舞妓を写真撮影しようと追いかけて前に立ちふさがったり、着物を引っ張ったりする行為が問題に。市は9月30日から、老舗の茶屋などが立ち並ぶ祇園地区で、外国人観光客の利用が多いスマートフォン道案内用アプリを通じ、マナー順守を呼びかけている。市観光MICE推進室の山下聡課長は「テーマパークのような感覚で私有地に立ち入る観光客に住民は不安を抱いている。マナーを

神奈川県の鎌倉市は、鶴岡八幡宮や鎌倉大仏の周辺道路では、休日になると、外国人観光客を乗せたバスなどが降り降りの際に停車し、深刻な交通渋滞が発生。市によると、通行車両の平均速度は時速約18キロ(17年度時点)で、救急搬送に遅れが生じた。市は、特定の道路を通行する車両から料金を取り、交通量を調整する「ロードプライシング」導入を検討している。

福岡県の太宰府天満宮でも、外国人観光客が参道で騒いだり、ゴミのポイ捨てをしたりする迷惑行為が相次ぐ。県は今年4月、ホームページに英語や韓国語などの「マナー漫画」を掲載し、神社での参拝方法や、ゴミの持ち帰りの徹底などを伝えている。

## 深刻渋滞も

守って歴史文化に触れてほしい」と話した。

(2019年11月6日 読売新聞夕刊より)

【1】「観光公害」とは、どういうことを言うのでしょうか。説明しましょう。

【2】県や市などでは、どのような対策をしていますか。2点書きましょう。

【3】あなたが外国に行った時、気をつけたいと思うことを書きましょう。

---



---



年 組 ( ) 名前

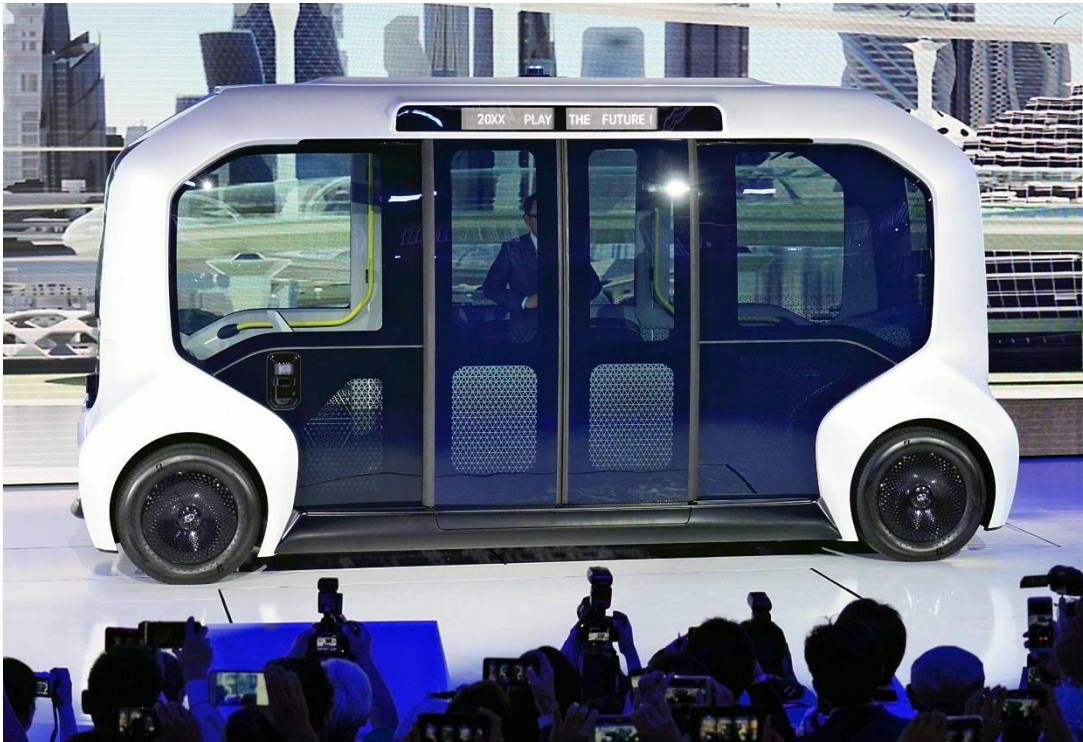
サイン

2020 東京オリ・パラ シート

# 自動運転 人・モノ スイスイ

## 来年 選手村でも活躍

◆世界の自動車メーカーが自動運転に取り組んでいます。東京モーターショーでも、その技術がたくさん展示されました。(2019年11月14日 読売KODOMO新聞より)



選手村で使われる予定のトヨタのイー・パレット

自動運転で最も期待されているのは、「働き手不足の解消」です。日本では今、タクシーやバス、トラックを運転する人の数が足りずに困っています。運転手が足りない人、人やモノを運ぶことができなくなり、経済は停滞してしまいます。日本では今後、少子化の影響でどんどん人口が減るため、運転手不足はさらに深刻になるとみられています。自動運転が普及すれば、運転手がいなくても、人やモノを安全に運べるようになります。このため各企業ではこの技術の開発を急いでいるのです。来年の東京五輪・パラリンピックでは、選手村の巡回バスにトヨタの自動運転車「イー・パレット」が使われ、無人で選手らを運ぶ予定です。

【1】東京五輪・パラリンピックで選手村を巡回するバスの名前を書きましょう。

【2】自動運転が広がると、どんなことが期待できますか。記事の中から探して書きましょう。

【発展問題】世界の人に、どんな日本の技術を伝えたいですか。あなたの考えを裏に自由に書きましょう。

## 自動運転

アクセルやブレーキ、ハンドルなどの運転操作を、人ではなくシステムが自動で行う技術。システムにどこまで運転を任せるかで、レベル0から5までの6段階に分けられている。

日本では、自動ブレーキや、車間距離を維持するシステムなど、レベル2までの技術を採用した車がすでに販売されている。交通事故の減少や渋滞の緩和、人手不足の解消といった効果が期待される。政府は、2025年までに高速道路での完全自動運転の実現を自指している。



愛知で行われた自動運転の実証実験



年 組 ( ) 名前

サイン

# 「言わずもがな」の危機

## 文語表現離れ 25%知らず

文化庁が29日発表した「国語に関する世論調査」結果では、文語的な慣用句の「言わずもがな」を聞いたことがない人は4人に1人上った。一方で「知る人ぞ知る」は半数が使うことがあり、慣用句によって大きな差がみられた。

### 文化庁調査

今回の調査では、六つの文語的な慣用句の認知・使用の度合いを初めて尋ねた。

「使うことがある」割合は、「知る人ぞ知る」が最高の49・5%で、最も低い「行きつ戻りつ」(12・3%)と40%近い差があった。「聞いたことがない」割合は、「古き良き」や「招かれざる」は5%程度だったが、「言わずもがな」は25・6%に上った。明海大学の佐々木文彦教授(日本語学)は「話し言葉による表現が広まる中で、文語的な表現へのなじみは薄くなっている。『行きつ戻りつ』の『つ』や『言わずもがな』の『もがな』のような表現に触れる機会はほとんどなくなっている」と指摘する。

◆文化庁の「国語に関する世論調査」で、慣用句の文語表現離れが進んでいることがわかりました。  
(2019年10月30日 読売新聞朝刊より)

●文語的な慣用句の認知・使用の度合い(単位は%)

	聞いたことがない	聞いたことはあるが使うことはない	使うことがある	分からない
結果は「言わずもがな」である	25.6	54.9	18.5	1.0
「えも言われぬ」美しさ	14.1	67.2	17.8	0.8
「知る人ぞ知る」秘境	5.3	44.3	49.5	0.9
「招かれざる」客	4.6	59.1	35.6	0.7
議論が「行きつ戻りつ」している	22.8	63.8	12.3	1.1
「古き良き」時代を懐かしむ	5.1	57.9	36.5	0.5

【1】表の慣用句について、あなたはどの程度知っていましたか。表の当てはまるところに、○をつけましょう。

### 御おんの字

【2】次の慣用句の正しい意味だと思いう方に、○を付けましょう。

<input type="checkbox"/>	一応、納得できる
<input type="checkbox"/>	大いにありがたい

### 砂をかむすなをかむよう

<input type="checkbox"/>	無味乾燥でつまらない様子
<input type="checkbox"/>	悔しくてたまらない様子

### 儼げん然

<input type="checkbox"/>	失望してぼんやりとしている様子
<input type="checkbox"/>	腹を立てている様子

## 本来の意味 理解3割台

「御おんの字」「砂をかむすなをかむよう」の慣用表現について、本来の意味を理解している人は3割台にとどまること、文化庁が29日発表した2018年度「国語に関する世論調査」でわかった。文化庁は「活字離れに伴い、慣用句の意味を文脈から推しはかる機会が少なくなった影響もあるのではないか」とみている。調査は今年2〜3月、全国の16歳以上の男女に実施、1960人から回答を得た。

【御おんの字】 【砂をかむすなをかむよう】

【発展学習】「言わずもがな」「えも言われぬ」「知る人ぞ知る」から一つ選んで、裏面に短文を作りましょう。

年 組 ( ) 名前

サイン

# Well-wishers line Imperial parade route



◆天皇陛下の即位を祝うパレード「祝賀御列の儀」が行われました。

Nearly 120,000 well-wishers attended a parade on Sunday to celebrate the Emperor's enthronement, with large crowds lining the 4.6-kilometer course from the Imperial Palace to the Akasaka Imperial Palace in Minato Ward, Tokyo.

The "Shukuga-Onretsu-no-gi" parade is one part of the "Sokui-no-rei" accession events.

The Emperor smiled and waved throughout the procession to the crowds of flagwaving

well-wishers gathered at the Imperial Palace Plaza and on streets along the route.

The Empress, apparently overwhelmed with emotion, was seen wiping away tears during the parade.

(2019年11月12日 The Japan Newsより)

【1】パレードはどこからどこまで行われましたか。英語で書きましょう。

from

to

【2】パレードは何のために行われたか、英語で書きましょう。

to celebrate

【3】天皇、皇后両陛下はそれぞれどんな表情でしたか。日本語で説明しましょう。

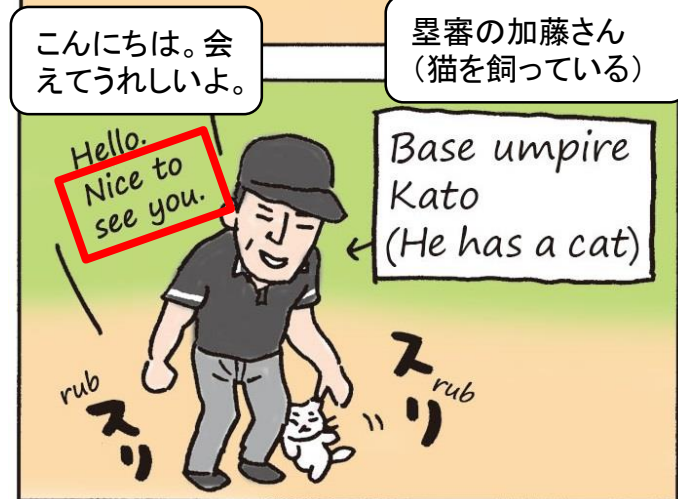
天皇陛下

皇后陛下

Well-wishers: 幸福を願う人たち、line: 並ぶ、Imperial parade route: 天皇陛下のパレードのルート、Nearly: ほとんど、attended: 参列した、celebrate: 祝う、the Emperor's enthronement: 天皇陛下の即位、large crowds: 大群衆、the Imperial Palace: 皇居、the Akasaka Imperial Palace: 赤坂御所、Minato Ward: 港区、accession events: 即位の儀式、smiled and waved: 笑顔で手を振った、throughout: 最初から最後まで、the procession: 行列、flag-waving: 国旗を振る、gathered: 集まった、the Imperial Palace Plaza: 皇居前広場、The Empress: 皇后陛下、apparently: どうやら～らしい、overwhelmed with emotion: 感極まった、wiping away tears: 涙をぬぐい去る

年 組 ( ) 名前

サイン



The Japan News



いちりゅう せんしゅ しあいまえ しあい  
 ◆一流のスポーツ選手には、試合前や試合  
 ちゅう おこな ぎしき た  
 中に行う儀式(ルーチン)があるもの。ミー太  
 ろう ばあい ねことくゆう こうどう  
 郎の場合は、猫特有のある行動です。

Nice to see you.

(また)会えてうれしいです。  
 いぜん あ ひと たい あ  
 以前会ったことがある人に対して、「(また)会  
 ええてうれしい」と伝える表現です。文末に  
 アゲイン  
 againがつくこともあります。

★あわせて覚えよう★

Nice to meet you.

はじめ あ ひと たい あ  
 初めて会う人に対して、「お会い  
 きて光栄です」「はじめまして」

単語帳

ritual: 儀式, follow: 続ける(必ず行う)、  
 rub: こすりつける、umpire: 審判

★なぞってみよう★

Nice to see you.

Nice to meet you.